

ZA5558

**Flash Eurobarometer 320
(European Contract Law in Business-to-Business Transactions)**

**Country Questionnaire
Cyprus**

F1320
FLASH EUROBAROMETER
Business attitudes towards cross-border business-to-business transactions and the usefulness of a European contract law

SCREENER

D01. Συμμετέχετε σε συναλλαγές από επιχείρηση σε επιχείρηση (δηλ. συναλλαγές μεταξύ της επιχείρησής σας - ως πωλητής ή αγοραστής - και άλλων επιχειρήσεων);

- Ναι 1
- Όχι 2 [ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΤΕ]
- [ΔΓ/ΔΑ] 9 [ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΤΕ]

D02. Ποια από τις ακόλουθες δηλώσεις αντιστοιχεί στην περίπτωση σας;

- Στην παρούσα φάση πωλούμε/ αγοράζουμε διασυνοριακά σε/ από επιχειρήσεις από άλλες χώρες της ΕΕ 1
- Σκεφτόμαστε να πωλούμε/ αγοράζουμε διασυνοριακά σε/ από επιχειρήσεις σε άλλες χώρες της ΕΕ στο μέλλον 2
- ΔΕΝ ενδιαφερόμαστε να πωλούμε/ αγοράζουμε διασυνοριακά σε επιχειρήσεις από άλλες χώρες της ΕΕ 3 [ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΤΕ]
- [ΔΓ/ΔΑ] 9 [ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΤΕ]

D03. Σε ποιου είδους συναλλαγές από επιχείρηση σε επιχείρηση εμπλέκεστε κυρίως;

- Πωλήσεις/ αγορά αγαθών (συμπεριλαμβανομένων βιομηχανικών προϊόντων, προϊόντων ασχολίας ελεύθερου χρόνου και Ξενοδοχεία/ Εστιατόρια κλπ)..... 1
- Πωλήσεις/ αγορές ψηφιακών προϊόντων (για παράδειγμα CDs, DVDs, λογισμικά, κατέβασμα μουσικής και ταινιών) 2
- Πωλήσεις/ αγορές χρηματοοικονομικών υπηρεσιών..... 3
- Πωλήσεις/ αγορές άλλων υπηρεσιών 4 [ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΤΕ]
- [ΔΓ/ΔΑ] 9

DEMOGRAPHICS

D1. Πόσους υπαλλήλους έχετε στην εταιρεία σας;

- Υπαλλήλους
- ΔΓ/ΔΑ..... 99999999

D2. Ποιος ήταν ο κύκλος εργασιών της εταιρείας σας το 2009;

-€
- ΔΓ/ΔΑ..... 99999999

D3. Ποια από τις ακόλουθες κατηγορίες προϊόντων είναι η μεγαλύτερη στις πωλήσεις σας;

[ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΗ]

- Αυτοκίνητα, μηχανοκίνητα οχήματα και εξαρτήματα 1

- Ρουχισμός, υποδήματα και αξεσουάρ (συμπεριλαμβανομένων κοσμημάτων και καλλυντικών)	2
.....	2
- Οικονομικές και ασφαλιστικές υπηρεσίες	3
- Φαγητό και ποτό	4
- Έπιπλα, επιπλώσεις και διακοσμήσεις (συμπεριλαμβανομένων ειδών DIY και προϊόντων συντήρησης)	5
- Οικιακές συσκευές, ηλεκτρονικά είδη και είδη πληροφοριακής τεχνολογίας	6
- Είδη ασχολιών ελεύθερου χρόνου (π.χ. βιβλία, οπτικοακουστικά υλικά, παιχνίδια...)	7
- Προϊόντα από τον τομέα μηχανικής, π.χ μηχανήματα	8
- Ψηφιακά προϊόντα	9
- Άλλα είδη	10
- [ΔΓ/ΔΑ]	99

D4. Εμπλέκεστε κυρίως σε συναλλαγές από επιχείρηση σε επιχείρηση ως αγοραστής ή ως πωλητής;

- Κυρίως ως αγοραστής	1
- Κυρίως ως πωλητής	2
- Ίση συμμετοχή ως πωλητής και ως αγοραστής	3
- [ΔΓ/ΔΑ]	9

D5. Ποια από τα ακόλουθα κανάλια πωλήσεων χρησιμοποιείτε;

[ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΕΣ]

- Πωλήσεις εντός του καταστήματος	1
- Διαδίκτυο	2
- Τηλέφωνο, ταχυδρομείο και άλλα μέσα επικοινωνίας εξ' αποστάσεως	3
- Κατ' οίκον πωλήσεις και άλλα κανάλια εκτός καταστήματος	4
- [ΔΓ/ΔΑ]	9

D6. Εκτός από την Κύπρο, σε πόσες άλλες χώρες της ΕΕ κάνετε στην παρούσα φάση διασυνοριακές συναλλαγές;

[ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ]

- [] [] Χώρες (0 – 26)	
- [ΔΓ/ΔΑ]	99

MAIN QUESTIONNAIRE

[ΡΩΤΗΣΤΕ ΟΛΟΥΣ]

Q1. Ποιο νομοθεσία συμβάσεων διέπει συχνότερα τις διασυνοριακές συναλλαγές σας από επιχείρηση σε επιχείρηση μέσα στην ΕΕ;

[ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΗ]

- Η εθνική νομοθεσία σύμβασης της Κύπρου	1
- Η εθνική νομοθεσία σύμβασης της χώρας όπου το άλλο πρόσωπο εδρεύει	2
- Η εθνική νομοθεσία σύμβασης μιας τρίτης χώρας	3
- Νομοθεσίες σύμβασης που δεν σχετίζονται με συγκεκριμένη χώρα π.χ διεθνείς συμβάσεις ή αρχές UNIDROIT	4
- [ΔΓ/ΔΑ]	9

[ΡΩΤΗΣΤΕ ΟΛΟΥΣ]

Q2. Τι επίπτωση έχουν τα ακόλουθα ενδεχόμενα εμπόδια στην απόφασή σας να πωλήσετε/ αγοράσετε διασυνοριακά σε/ από επιχειρήσεις από άλλες χώρες της ΕΕ;

[ΔΙΑΒΑΣΤΕ – ΕΝΑΛΛΑΞΤΕ - ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΕ ΚΑΘΕ ΓΡΑΜΜΗ]

- Μεγάλη επίπτωση.....	4
- Κάποια επίπτωση.....	3
- Ελάχιστη επίπτωση.....	2
- Καθόλου επίπτωση.....	1
- [ΔΓ/ΔΑ].....	9
A - Γλώσσα (προβλήματα επικοινωνίας, μετάφραση εγγράφων, κτλ.).....	1 2 3 4 9
B - Δυσκολία συμφωνίας για ποια ξένη νομοθεσία συμβάσεων θα ισχύει.....	1 2 3 4 9
C - Δυσκολία στο να μάθετε για τις διατάξεις μίας ξένης νομοθεσίας σύμβασης.....	1 2 3 4 9
D - Πολιτιστικές διαφορές.....	1 2 3 4 9
E - Φορολογικές ρυθμίσεις.....	1 2 3 4 9
F - Επίσημες απαιτήσεις π.χ αδειοδότηση, διαδικασίες εγγραφής.....	1 2 3 4 9
G - Προβλήματα στην επίλυση διασυνοριακών συγκρούσεων, συμπεριλαμβανομένου του κόστους άσκησης προσφυγής στο εξωτερικό.....	1 2 3 4 9
H - Λήψη νομικών συμβουλών για ξένη νομοθεσία συμβάσεων.....	1 2 3 4 9
I - Προβλήματα με διασυνοριακή παράδοση.....	1 2 3 4 9
J - Συντήρηση μετά την πώληση στο εξωτερικό.....	1 2 3 4 9
K - Άλλο.....	1 2 3 4 9

[ΡΩΤΗΣΤΕ ΤΗΝ Q3 ΜΟΝΟ ΑΝ οι απαντήσεις συμπεριλαμβάνουν μεγάλες, κάποιες ή ελάχιστες επιπτώσεις τουλάχιστο για ένα από τα ακόλουθα:

Q2 B - Δυσκολία στη συμφωνία για την ισχύουσα ξένη νομοθεσία συμβάσεων = 4'Η 3'Η 2'Η

Q2 C Δυσκολία στο να μάθετε για τις διατάξεις μίας ξένης νομοθεσίας συμβάσεων =4'Η 3'Η 2'Η

Q2 G Προβλήματα στην επίλυση διασυνοριακών συγκρούσεων, συμπεριλαμβανομένου του κόστους άσκησης προσφυγής στο εξωτερικό = 4'Η 3'Η 2'Η

Q2 H - Λήψη νομικών συμβουλών για ξένη νομοθεσία συμβάσεων =4'Η 3'Η 2]

Q3. Είπατε ότι μερικά θέματα που σχετίζονται με νομοθεσία για σύμβαση έχουν επίπτωση στις διασυνοριακές συναλλαγές σας από επιχείρηση σε επιχείρηση. Πόσο συχνά αυτά τα εμπόδια σας αποτρέπουν από το να πραγματοποιείτε διασυνοριακές συναλλαγές;

[ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΗ]

- Πάντα.....	4
- Συχνά.....	3
- Όχι πολύ συχνά.....	2
- Ποτέ.....	1
- [ΔΓ/ΔΑ].....	9

[ΡΩΤΗΣΤΕ ΟΛΟΥΣ]

Q4. Αν μπορούσατε να διαλέξετε, για τις διασυνοριακές σας συναλλαγές από επιχείρηση σε επιχείρηση με ένα συνεργάτη από άλλη χώρα της ΕΕ, μία μοναδική Ευρωπαϊκή νομοθεσία σύμβασης, πόσο πιθανό θα ήταν ότι θα τη χρησιμοποιούσατε;

[ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΗ]

- Πολύ πιθανό.....	4
- Πιθανό.....	3
- Απίθανο.....	2
- Πολύ απίθανο.....	1
- [ΔΓ/ΔΑ].....	9

[ΡΩΤΗΣΤΕ ΟΛΟΥΣ]

Q5. Αν μπορούσατε να διαλέξετε μία μοναδική Ευρωπαϊκή νομοθεσία σύμβασης για τις διασυνοριακές σας συναλλαγές από επιχείρηση σε επιχείρηση στην ΕΕ, οι διασυνοριακές σας πράξεις θα...

[ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΗ]

- Αυξανόταν πολύ 4
- Αυξανόταν λίγο 3
- Δεν θα αλλάζαν ή 2
- Μειωνόταν? 1
- [ΔΓ/ΔΑ] 9

[ΡΩΤΗΣΤΕ ΑΝ Q5 = “αυξανόταν πολύ” ή “αυξανόταν λίγο”]

Q6. Αν μπορούσατε να διαλέξετε μία μοναδική Ευρωπαϊκή νομοθεσία σύμβασης, σε πόσες επιπλέον χώρες της ΕΕ υπολογίζετε ότι θα κάνατε διασυνοριακές συναλλαγές από επιχείρηση σε επιχείρηση;

[ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΗ]

- σε 6 ή περισσότερες νέες χώρες της ΕΕ 4
- σε 3-5 νέες χώρες της ΕΕ 3
- σε 1-2 νέες χώρες της ΕΕ 2
- [καμία αύξηση στον αριθμό χωρών] 1
- [ΔΓ/ΔΑ] 9

[ΡΩΤΗΣΤΕ ΟΛΟΥΣ]

Q7. Αν μία Ευρωπαϊκή νομοθεσία σύμβασης αναπτυσσόταν, τι θα προτιμούσατε για τις συναλλαγές σας από επιχείρηση σε επιχείρηση;

[ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΗ]

- Μία κοινή νομοθεσία σύμβασης της ΕΕ, η οποία θα αντικαθιστούσε 27 εθνικές νομοθεσίες σύμβασης 1
- Μία Ευρωπαϊκή νομοθεσία σύμβασης την οποία θα μπορούσατε να επιλέξετε ως εναλλακτική στην εθνική νομοθεσία για τις διασυνοριακές σας συναλλαγές μόνο 2
- Μία Ευρωπαϊκή νομοθεσία σύμβασης την οποία θα μπορούσατε να επιλέξετε ως εναλλακτική στην εθνική νομοθεσία και για τα δύο, τις διασυνοριακές σας και τις εγχώριες συναλλαγές 3
- [ΔΓ/ΔΑ] 9